

Секция «Методика преподавания иностранных языков и лингводидактика: ИКТ в преподавании иностранных языков»

Педагогическая эффективность дистанционных образовательных технологий для развития межкультурной компетенции

Черняк Надежда Валерьевна

Аспирант

Московский государственный университет имени М.В.Ломоносова, Факультет иностранных языков и регионоведения, Кафедра лингвистики и информационных технологий, Москва, Россия
E-mail: chernyak.nadia@gmail.com

Дистанционные образовательные технологии интенсивно используются в программах обучения, нацеленных на формирование и развитие межкультурной компетенции, в то время как их педагогическая эффективность недостаточно изучена. Под эффективностью понимается то, насколько полно возможно достичь цели обучения в подходящее для данных условий время [1, с. 92].

Е. С. Полат и М. Ю. Бухаркина сформулировали требования к оцениванию педагогической эффективности заочной формы обучения с применением дистанционных образовательных технологий в сравнении с очной [2, с. 337]. Согласно этим требованиям, в сравниваемых формах обучения нами использовались:

- одна и та же концепция обучения (при этом она адекватно понималась участниками экспериментального обучения);
- одно и то же содержание, организованное в соответствии с используемой концепцией и с учетом специфики каждой формы обучения;
- одни и те же методы, организационные формы, средства обучения, но с учетом специфики используемой формы обучения;
- один и тот же преподаватель.

Подбор параллельных групп испытуемых осуществлялся с соблюдением требования однородности выборки. Возраст студентов варьировался от 18 до 27 лет со средним показателем 21 год. Участники исследования имели ограниченный опыт пребывания в иноязычной и инокультурной среде. Лишь 16% из них провели за границей более трех месяцев. Родным языком всех обучаемых был русский. Студенты владели английским языком на уровне Upper-Intermediate, что подтверждалось результатами входного тестирования. 16% участников исследования владели другими языками, среди которых французский, немецкий, армянский и татарский.

Участниками экспериментального обучения были студенты медицинских специальностей, предусматривающих присвоение специального звания врача (направления подготовки: 060101 «Лечебное дело», 060103 «Педиатрия», 060104 «Медико-профилактическое дело» и 060201 «Стоматология»). В исследовании приняли участие 39 студентов из восьми медицинских университетов России: МГМСУ имени А. И. Евдокимова, г. Москва (n=13); Первый МГМУ имени И. М. Сеченова, г. Москва (n=7); СамГМУ, г. Самара (n=7); ВолгГМУ, г. Волгоград (n=5); РНИМУ имени Н. И. Пирогова г. Москва (n=3); МГУ имени М. В. Ломоносова, ФФМ, г. Москва (n=2); РУДН, МЛ, г. Москва (n=1); ТГМА, г. Тверь (n=1).

Экспериментальное обучение включало два педагогических среза: диагностический и заключительный, которые позволили осуществить объективную фиксацию результатов и произвести количественную обработку и анализ данных.

Межкультурная компетенция оценивалась посредством измерения уровня сформированности ее компонентов: культурной осведомленности (методика «Оценка общего и различного у представителей разных национальностей» И. Л. Плужник) [3, с. 330], эмпатии (методика диагностики уровня эмпатических способностей В.В. Бойко) [4, с. 76] и рефлексии (методика «Самооценка уровня онтогенетической рефлексии») [5, с. 244]. В комплекте измерительными материалами на самооценку использовался опросник «Шкала социальной желательности Кроуна-Марлоу» для выявления социально желаемых ответов.

Статистическая достоверность выявленных различий определялась комплексным оцениванием движений студентов по уровню развития компонентов их межкультурной компетенции по U-критерию Вилкоксона-Манна-Уитни.

Сравнение результатов экспериментального обучения позволило выявить особенности развития межкультурной компетенции в виртуальной учебной среде:

- развитие когнитивного компонента межкультурной компетенции (культурной осведомленности) активно происходит в обеих формах обучения (19% в заочной форме с применением дистанционных образовательных технологий и 28% в очной), однако при очном обучении оно на 30% быстрее;

- развитие аффективного компонента межкультурной компетенции (эмпатии) было незначительным в обеих формах обучения (6% в обеих группах), однако направленность изменения уровня сформированности эмпатии в двух группах было противоположным, за счет чего обучение в очной форме было более эффективно;

- развитие поведенческого компонента межкультурной компетенции (рефлексии) происходило в обеих случаях (19% в заочной форме с применением дистанционных образовательных технологий и 17% в очной), однако при обучении в очной форме отмечена тенденция к развитию даже излишней рефлексии (рефлексии со знаком «-»).

Результаты исследования показали, на что именно должны обращать внимание разработчики курсов в заочной форме с применением дистанционных образовательных технологий для полноценного развития межкультурной компетенции обучаемых:

- дополнительно поддерживать развитие когнитивного компонента межкультурной компетенции за счет одновременного использования нескольких каналов восприятия обучаемых, разбивки информационных блоков на более короткие и введения дополнительных заданий на проверку понимания материала;

- дополнительно поддерживать развитие аффективного компонента межкультурной компетенции посредством повышения объема передаваемой контекстуальной информации в ходе урока (использование видео-конференц-связи и новых форм выражения эмоций (эмотиконов), обмена визуальными образами);

- дополнительно поддерживать развитие поведенческого компонента межкультурной компетенции, сопровождая действия обучаемых в учебных ситуациях межкультурного общения своевременными положительными комментариями со стороны преподавателя или других студентов, автоматическими уведомлениями обучающей системы и мгновенными результатами компьютерного тестирования.

Источники и литература

- 1) Штульман, Э. А. Методический эксперимент в системе методов исследования. – Воронеж: Изд-во Воронежского университета. – 1976. – 156 с.

- 2) Педагогические технологии дистанционного обучения: Учеб. пособие для студ. высш. учеб. заведений / [Е. С. Полат, М. В. Моисеева, А. Е. Петрова и др.] ; под ред. Е. С. Полат. – 2-е изд., стер. – М.: Издательский центр «Академия», 2008. – 400 с.
- 3) Плужник, И. Л. Формирование межкультурной коммуникативной компетенции студентов гуманитарного профиля в процессе профессиональной подготовки [Текст] : дис. ... канд. пед. наук: 13.00.01 / Плужник Ирина Ленаровна; [Место защиты: Тюменск. гос. ун-т]. – Тюмень, 2003. – 335 с.
- 4) Бойко, В. В. Энергия эмоций в общении: взгляд на себя и на других. – М.: Информационно-издательский дом «Филинъ», 1996. – 472 с.
- 5) Фетискин, Н. П., Козлов, В. В., Мануйлов, Г. М. Социально-психологическая диагностика развития личности и малых групп. – М.: Изд-во Института Психотерапии, 2002. – 490 с.